



**ODLUKA UPRAVNOG ODBORA**  
**PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE**  
**O DONOŠENJU PRELIMINARNOG NACRTA PRORAČUNA ZA 2017. – CT/CA-009/2016HR**

UPRAVNI ODBOR PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije (Prevoditeljski centar), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003 od 18. lipnja 2003.,

uzimajući u obzir Financijsku uredbu od 2. siječnja 2014. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Ref. CT/CA-051/2013),

budući da:

(1) Upravni odbor trebao bi donijeti proračun Centra na temelju nacrtu koji priprema direktor.

ODLUČIO JE:

**Članak 1.**

Ovime se donosi preliminarni nacrt proračuna Prevoditeljskog centra za 2017. priložen ovoj odluci.

**Članak 2.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg u 18. ožujka 2016.

Za Upravni odbor

R. Martikonis

Predsjednik

Prilog: Preliminarni nacrt proračuna za 2017.



Upravni odbor

# PRELIMINARNI NACRT PRORAČUNA ZA 2017.

CT/CA-009/2016HR

## SADRŽAJ

- I. UVOD
  - A. OPĆI UVOD
  - B. PRIHODI
  - C. RASHODI
  - D. AKTIVNOSTI
- II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED
- III. RAČUN PRIHODA I RASHODA – POJEDINOSTI
- PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

## I. UVOD

### A. OPĆI UVOD

Preliminarni nacrt proračuna za 2017. obuhvaća:

- A. ovaj opći uvod,
- B. prihode Centra, kao što je navedeno u članku 10. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003, koji obuhvaćaju uplate tijela za koja Centar obavlja poslove, kao i uplate institucija i tijela s kojima je dogovorena suradnja u zamjenu za posao koji obavlja Centar, uključujući međuinstitucijske aktivnosti, te doprinos Europske unije.
- C. rashode Centra, iskazane po glavama i
- D. prikaz rashoda Centra po aktivnostima. Taj dio prikazuje vezu između proračuna za 2017. i programa rada za 2017., s prikazom sredstava namijenjenih za svaku aktivnost radi postizanja strateških ciljeva Centra. Također se navodi i uobičajena struktura proračuna.

Svi iznosi u ovom dokumentu iskazani su u eurima.

Preliminarni nacrt proračuna za 2017. odražava preliminarni nacrt procjena prihoda i rashoda sadržanih u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje (2017.–2019.) (ref. CT/CA-002/2016) te je sastavljen sukladno Financijskoj uredbi Centra (članci 35. do 37.).

Proračun za 2017. sastavljen je na temelju cijena za 2016. koje su navedene u donjoj tablici. Ovisno o odluci Upravnog odbora o prijedlogu Centra za izmjenu postojećih cijena, nacrt proračuna za 2017., koji treba biti donesen u listopadu 2016., možda će biti potrebno izmijeniti na odgovarajući način. Kao i obično, Centar će provesti polugodišnju analizu troškova u srpnju 2016., prije revizije predviđanja za 2017. koja je planirana za kolovoz 2016.

Cijene za 2016.:

Pružena usluga	Normalna (EUR)	Planirana/spora (EUR)	Hitna (EUR)	Vrlo hitna (EUR)
Prijevod (cijena po stranici)	82,00	73,80	102,50	147,60
Izmjena (cijena po stranici)	172,00	154,80	215,00	
Revizija (cijena po stranici)	60,00	54,00	75,00	
Uređivanje (cijena po stranici)	39,00	35,10	43,90	
Žigovi (cijena po stranici)		36,06 EUR za 398 365 stranica		
Dizajn Zajednice (cijena po terminu)		4,00 EUR		
Popisi termina (cijena po terminu)		4,00 EUR		
Revizija popisa termina (cijena po terminu)		2,50 EUR		
Terminologija (cijena po čovjeku/danu)		900 EUR		
Jezično savjetovanje (cijena po čovjeku/danu)		900 EUR		
Naknadne provjere kvalitete (EPQC) za prijevođe žigova Zajednice (cijena po čovjeku/danu)		900 EUR po čovjeku/danu (50 % ukupnih troškova)		

---

Podslavljanje (cijena po minuti)

41,00 EUR

---

#### Dodatci na cijene

<b>Vrsta dokumenta</b>	<b>(u EUR)</b>
Složeni format (dodatak na cijenu po stranici)	15,00
PDF format (dodatak na cijenu po stranici)	12,00
Povjerljivost (dodatak na cijenu po stranici)	20,00
Jezik koji nije službeni jezik EU-a (dodatak na cijenu po stranici)	10,00
Stavljanje dokumenata na internetske stranice (dodatak na cijenu po dokumentu)	10,00

#### B. PRIHODI

Ukupni prihodi za 2017. predviđeni su u iznosu od 49,4 milijuna EUR, od čega 44,9 milijuna EUR unutar glava 1. do 4. Prihodi su raspoređeni kako slijedi:

<b>Glava</b>	<b>Prihodi (u EUR)</b>
1. Agencije i tijela	43 495 100
3. Međuinstitucijska suradnja (institucije EU-a)	802 000
4. Ostali prihodi	635 850
5. Prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	4 438 250

Kao i prethodnih godina, predviđanje prihoda Centra temelji se na predviđanjima klijenata. Stoga valja naglasiti da je procjena prihoda podložna promjenama ovisno o stvarnim potrebama klijenata i njihovim proračunima.

Od 2017., sukladno prijedlogu GU za prevođenje pri Europskoj komisiji te u cilju postizanja usklađenije i transparentnije strukture proračuna, prihodi od svih klijenata Centra bit će iskazani u glavi 1. Uplate agencija, ureda, institucija i tijela. Do 2016. prihodi ostvareni od institucija EU-a iskazivani su u glavi 3. Međuinstitucijska suradnja. Od 2017. godine glava 3. obuhvaćat će samo međuinstitucijsku suradnju, tj. upravljanje međuinstitucijskim projektima. Na temelju informacija koje su dostavili klijenti Centra, prihodi u glavi 1. tijekom 2017. predviđaju se u iznosu od 43,5 milijuna EUR, što predstavlja veliko smanjenje od 4,7 milijuna EUR (9,8 %) u odnosu na prihode predviđene proračunom za 2016. (glave 1. i 3., osim stavki 3001 i 3002).

Najveći klijent Centra, Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (OHIM)<sup>1</sup>, smanjio je svoje predviđanje za 2017. u pogledu prevođenja žigova (stavka 1006) za 2,5 % u odnosu na proračun za 2016. To predstavlja smanjenje od 356 600 EUR. OHIM-ovo predviđanje za ostale usluge smanjeno je 22,3 %, i to s 10,1 milijun EUR za 2016. na 7,8 milijuna EUR za 2017. (stavka 1005). U usporedbi s ukupnim prihodima ostvarenima od OHIM-a tijekom 2015., njihovo predviđanje za 2017. predstavlja smanjenje od 4,0 % (917 670 EUR).

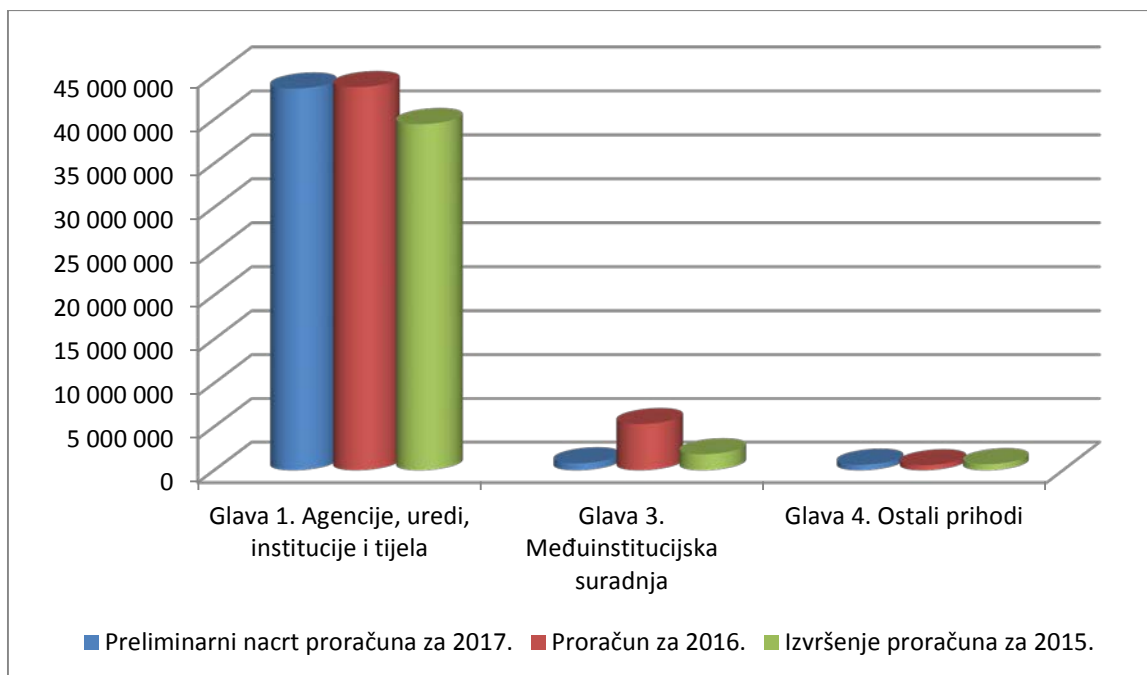
Ostale važne promjene u odnosu na 2016. koje valja istaknuti uključuju smanjena predviđanja Europske agencije za kemikalije (ECHA) za 46,7 % (1,7 milijuna EUR) i Europskog nadzornog tijela za vrijednosne

---

<sup>1</sup> Od 23. ožujka 2016. Ured će nositi naziv Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO).

papire i tržišta kapitala (ESMA) za 32,7 % (360 000 EUR), ali i povećanje predviđanja Europske komisije za 7,9 % (301 000 EUR), što je najvećim dijelom posljedica povećanja predviđanja Glavne uprave za pravosuđe i zaštitu potrošača (DG JUST) u vezi s platformom za internetsko rješavanje sporova

**Slika br. 1: Prihodi raščlanjeni po glavama\* i godinama: 2015.–2017. (glave 1., 3. i 4.)**



\*Tijekom 2017. svi prihodi ostvareni od klijenata Centra bit će iskazani u glavi 1. Tijekom 2015. i 2016. prihodi ostvareni od institucija EU-a iskazivali su se u glavi 3.

Osim prihoda od klijenata i međuinstitucijske suradnje, Centar u glavi 4. iskazuje predviđene iznose dodatnih prihoda koji obuhvaćaju bankovne kamate, prihode od davanja u podnajam dijela unajmljenih uredskih prostora Komisiji (Izvršnoj agenciji za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (Chafea)), prihode od usluga udomljavanja podatkovnog centra koje se pružaju Europskoj agenciji za željeznice (ERA) i financijski doprinos luksemburške vlade koji Centar prima kao potporu za troškove najamnine. Za 2017. ti su prihodi predviđeni u iznosu od 635 850 EUR.

U preliminarnom nacrtu proračuna za 2017. Centar je prenio u prihode sredstva iz dviju pričuva formiranih tijekom prethodnih godina. Proračun uključuje 594 000 EUR prihoda u obliku prijenosa iz pričuve za izvanredna ulaganja. Taj iznos odgovara iznosu predviđenih rashoda za program eCdT u 2017., iskazan u poglavlju 32. na rashodovnoj strani. Nadalje, Centar je u prihode prenio dio pričuve za stabilnost cijena stvorene 2011. u iznosu od 3,8 EUR.

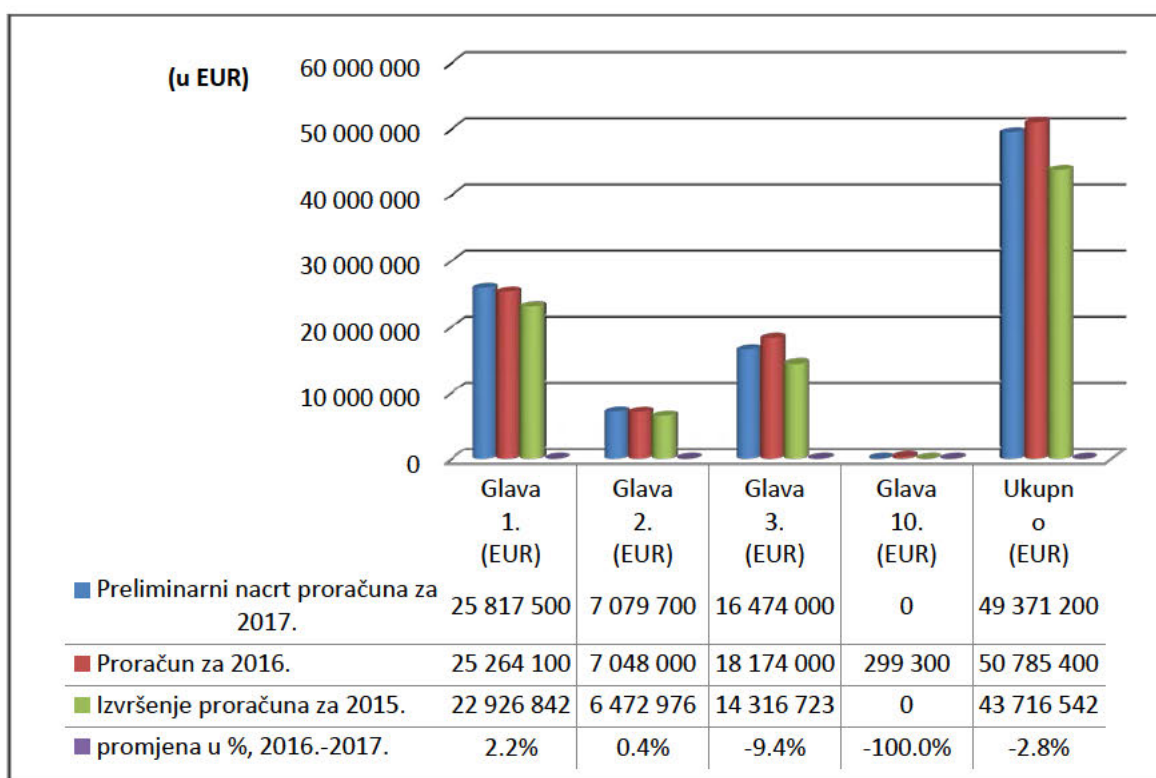
Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u odjeljku D - Aktivnosti, kao i u dijelu III. Račun prihoda – Pojednosti.

## C. RASHODI

Predviđanje Centra za 2017. u pogledu rashoda smanjeno je za 2,8 % u odnosu na proračun za 2016., iako je to 12,9% više u odnosu na izvršenje proračuna za 2015. Glavni razlozi za takav proračun su: 1. predviđanja klijenata Centra u pogledu jezičnih usluga, 2. broj članova osoblja potrebnog kako bi se osigurala visoka razina usluge klijentima, uključujući i nove zadaće koje se planiraju te 3. učinak strateških inicijativa, a naročito inicijativa br. 12. Primjena najmodernijih tehnologija za potrebe prevođenja. S obzirom na glave 1. do 3., a isključujući raspodjelu iznosa od 299 300 EUR u trajni fund za prefinansiranje tijekom 2016., proračun za 2017. je 2,2 % niži nego proračun za 2016.

Sljedeći grafikon prikazuje rashode po glavama te uključuje usporedbu s proračunom za 2016. i izvršenjem proračuna za 2015.

Slika br. 2: Rashodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2015.–2017. (glave 1., 2., 3. i 10.)



\*Glava 1.: Osoblje, Glava 2.: Zgrade, oprema i razni operativni rashodi, Glava 3.: Rashodni poslovanja i Glava 10.: Pričuve. Za 2017. proračun za glavu 10. je *pro memoria* (p.m.), ali je u grafikonu iskazan kao „0”.

### Glava 1. OSOBLJE

Za 2017. proračun za glavu 1. iznosi 25,8 milijuna EUR, što je 2,2 % više nego 2016. i predstavlja povećanje od 0,6 milijuna EUR. Proračunom Centra predviđena su potencijalna godišnja usklađenja plaća, koja se procjenjuju na 1,8 % godišnje, kao i dvogodišnja napredovanja u sljedeći viši razred i promaknuća. U usporedbi s ostvarenim rashodima tijekom 2015., predviđanje za 2017. je 12,6 % više i predstavlja povećanje od 2,9 milijuna EUR. To je uglavnom posljedica više stope popunjenja radnih mjesta unutar plana radnih mjesta Centra.

### Glava 2. ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI

Za 2017. proračun za glavu 2. Zgrade, oprema i razni operativni rashodi iznosi 7,1 milijun EUR. To predstavlja povećanje od 0,4 % u odnosu na proračun za 2016. te povećanje od 9,4 % u usporedbi s izvršenjem proračuna za 2015. Predviđa se da će u 2017. rashodi za IT (poglavlje 21) porasti 2,6 % u odnosu na proračun za 2016. i za 19,9 % u odnosu na 2015. Valja naglasiti da rashodi u glavi 2. obuhvaćaju rashode za udomljavanje podatkovnog centra Europske agencije za željeznice (ERA) te rashode za uredski prostor koji se daje u podnajam izvršnoj agenciji Chafea. U skladu s načelom univerzalnosti, prihodi ostvareni od ERA-e i izvršne agencije Chafea iskazuju se kao prihodi.

### Glava 3. RASHODI POSLOVANJA

Proračunski iznos za glavu 3. smanjen je za 9,4 % u odnosu za proračun za 2016., a povećan za 15,0 % u usporedbi s izvršenjem proračuna za 2015. Najveći dio tog iznosa odnosi se na vanjske prevoditeljske

usluge (stavka 3000) za koje je proračun smanjen za 10,4%, odnosno s 16 710 000 EUR tijekom 2016. na 14 980 000 EUR za 2017. Procijenjeni proračunski iznos u skladu je s predviđanjima količina koja su dostavili klijenti Centra.

#### D. AKTIVNOSTI

Centar je definirao četiri aktivnosti: 1) glavna poslovna aktivnost: jezične usluge; 2) aktivnosti podrške; 3) promidžbene i komunikacijske aktivnosti te 4) aktivnosti upravljanja i nadzora. Ljudski resursi i financijska sredstva za 2017. raspoređeni su prema tim aktivnostima, kao što je prikazano u tablici u nastavku. Financijska sredstva iz glave 1. raspoređena su na temelju ljudskih resursa potrebnih za pojedinu aktivnost. Financijska sredstva iz glave 2. raspoređena su uglavnom na temelju ljudskih resursa potrebnih za pojedinu aktivnost, ali neki su izdaci izravno raspoređeni na određenu aktivnost. Financijska sredstva iz glave 3. izravno su raspoređena na odgovarajuće aktivnosti. Ovaj izračun uzima u obzir distribuciju različitih vrsta radnih mjesta, platnih razreda i troškova plaća. Pojediniosti su navedene nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2017.–2019.

	% ljudskih resursa (osoblja)	% financijskih sredstava	Financijska sredstva
Glavne poslovne aktivnosti	64,9 %	74,2 %	36 662 013
Aktivnosti podrške	26,6 %	16,0 %	7 928 109
Promidžbene i komunikacijske aktivnosti	2,2 %	3,6 %	1 744 866
Aktivnosti upravljanja i nadzora	6,3 %	6,2 %	3 036 212
Odobrena sredstva u glavi 10.: Proračunska sredstva iz glave 10. „pričuve“, nisu dodijeljene niti jednoj aktivnosti			
Ukupno	100 %	100 %	49 371 200

Sljedeća tablica prikazuje predviđeni broj stranica i popisa termina za 2017. i 2016., kao i predviđene prihode. Predviđena količina prijevoda, izražen kao broj stranica po klijentu, navodi se u dijelu III. Račun prihoda i rashoda – Pojediniosti.

	2017.	2016.	% 2017.-2016.
Predviđeni ukupni broj stranica*	744 891	796 067	-6,4 %
Predviđeni ukupni broj popisa termina**	199 485	340 638	-41,4 %
Predviđeni ukupni prihodi od prijevoda, terminologije i popisa termina***	43 495 100	48 229 800	-9,8 %

\* Uključujući 382 157 stranica žigova Zajednice u 2017. i 398 365 stranica u 2016.

\*\* Uključujući popise termina i dizajne Zajednice. Dizajni Zajednice čine 17 362 termina u 2017., a 151 128 su drugi termini za OHIM.

\*\*\* Uključujući prihode koji se odnose na popise termina za OHIM (bez dizajna Zajednice): 604 512 EUR tijekom 2017. i 1 100 080 EUR tijekom 2016.

II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED

Glava	Linija	Financijska godina 2017.	Financijska godina 2016.	Financijska godina 2015.
	<b>PRIHODI</b>			
1.	UPLATE AGENCIJA I TIJELA (*)	43 495 100	43 665 900	39 449 687
2.	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA (*)	802 000	5 297 400	1 832 490
4.	OSTALI PRIHODI	635 850	574 650	695 257
5.	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA PRETHODNIH GODINA	4 438 250	1 247 450	0
6.	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0
	<b>UKUPNO</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>41 977 434</b>
	<b>RASHODI</b>			
1.	OSOBLJE	25 817 500	25 264 100	22 926 842
2.	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	7 079 700	7 048 000	6 472 976
3.	RASHODI POSLOVANJA	16 474 000	18 174 000	14 316 723
10.	PRIČUVE	p.m.	299 300	0
	<b>UKUPNO</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>43 716 542</b>

\*Za 2017. prihodi u glavi 1. obuhvaćaju predviđanje prihoda od svih klijenata. Tijekom 2016. i 2015. prihodi od institucija EU-a bili su iskazani u glavi 3.



RAČUN PRIHODA I RASHODA – POJEDINOSTI

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
<b>PRIHODI</b>					
1000	Europska agencija za okoliš (EEA)	181 300	172 800	245 553	2 062 stranice
1001	Europska zaklada za osposobljavanje (ETF)	177 600	213 700	290 991	2 090 stranica
1002	Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)	320 400	296 200	310 544	3 349 stranica
1003	Europska agencija za lijekove (EMA)	3 632 000	3 844 100	2 377 546	39 723 stranice
1004	Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA)	700 000	725 800	1 455 711	8 537 stranica
1005	Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (OHIM)	7 843 800	10 092 700	6 028 531	Dokumenti: 69 202 stranice; terminološki popisi: 151 128 termina; dizajni Zajednice: 17 362 termina; jezična lektura: 17 616 stranica
1006	Žigovi OHIM-a	14 007 400	14 364 000	16 740 339	382 157 stranica
1007	Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO)	90 100	111 800	83 480	1 099 stranica
1008	Europski policijski ured (EUROPOL)	106 400	224 000	120 001	1 297 stranica
1009	Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)	422 200	487 800	353 436	5 149 stranica
<b>100</b>	<b>Članak 100.</b>	<b>27 481 200</b>	<b>30 532 900</b>	<b>28 006 133</b>	
1010	Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (CEDEFOP)	44 800	49 400	45 399	545 stranica
1012	Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA)	1 234 800	1 096 200	1 092 385	Dokumenti: 14 211 stranica; terminološki popisi: 120 termina.
1014	Europska investicijska banka (EIB)	p.m.	p.m.	9 606	
1015	Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA)	124 600	204 000	125 585	1 455 stranica
1016	Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 stranica
1017	Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)	124 700	130 900	191 401	1 472 stranice

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1018	Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)	137 000	200 000	135 126	1 857 stranica
1019	Europska agencija za željeznice (ERA)	730 000	697 600	994 947	9 395 stranica
<b>101</b>	<b>Članak 101.</b>	<b>2 563 700</b>	<b>2 545 900</b>	<b>2 594 449</b>	
1020	Agencija Europske unije za mrežnu i informacijsku sigurnost (ENISA)	70 000	70 000	40 130	854 stranice
1021	Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)	109 500	78 800	129 042	1 326 stranica
1022	Europska agencija za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije (FRONTEX)	373 500	343 600	521 645	5 044 stranice
1023	Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA)	729 800	664 600	766 877	8 648 stranica
1024	Izvršna agencija za mala i srednja poduzeća (EASME)	13 600	13 600	93 966	166 stranica
1025	Europska policijska akademija (CEPOL)	62 600	102 500	25 843	Dokumenti: 793 stranice; terminološki popisi: 275 termina.
1026	Izvršna agencija za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (Chafea)	332 300	184 900	44 721	3 316 stranica
1027	Agencija za europski GNSS (GSA)	17 000	17 000	5 668	207 stranica
1028	Europska obrambena agencija (EDA)	4 700	4 700	7 378	57 stranica
1029	Europska agencija za kemikalije (ECHA)	1 900 000	3 562 900	2 353 451	23 171 stranica
<b>102</b>	<b>Članak 102.</b>	<b>3 613 000</b>	<b>5 042 600</b>	<b>3 988 720</b>	
1030	Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA)	149 700	149 700	134 079	1 834 stranice
1031	Fuzija za energiju (F4E)	46 600	46 600	50 107	568 stranica
1032	Satelitski centar Europske unije (Satcen)	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1033	Izvršna agencija za inovacije i mreže (INEA)	26 000	26 000	60 227	317 stranica
1034	Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT)	35 000	40 000	37 371	427 stranica
1035	Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	16 200	18 400	11 931	172 stranice
1036	Izvršna agencija za istraživanje (REA)	31 200	26 300	13 996	319 stranica
1037	Zajedničko poduzeće „Clean Sky“ (CSJU)	35 800	35 800	2 358	437 stranica
1038	Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE)	133 800	133 800	205 623	1 632 stranice
1039	Zajedničko poduzeće SESAR (SESAR JU)	28 600	28 600	28 761	349 stranica
103	Članak 103.	502 900	505 200	544 452	
1040	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS) prije 2017.	—	684 500	299 372	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od EDPS-a bit će iskazani na stavci 1109.
1041	Zajedničko poduzeće za provedbu zajedničke tehnološke inicijative o ugrađenim računalnim sustavima (ARTEMIS)	—	—	2 772	Ova se proračunska stavka neće koristiti od 2015. nakon osnivanja zajedničkog poduzeća ECSEL, za koje su prihodi iskazani na proračunskoj stavci 1052.
1042	Zajedničko poduzeće za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove (IMI)	7 200	7 200	2 706	88 stranica
1043	Zajedničko poduzeće za gorive ćelije i vodik (FCH JU)	9 200	9 200	1 131	112 stranica
1044	Zajedničko poduzeće ENIAC (ENIAC JU)	—	—	0	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2015. poslije osnivanja zajedničkog poduzeća ECSEL, za koje su prihodi iskazani na proračunskoj stavci 1052.
1045	Europski potporni ured za azil (EASO)	418 200	418 200	1 227 821	5 100 stranica
1046	Agencija za suradnju energetskih regulatora (ACER)	78 200	60 400	20 119	1 136 stranica
1047	Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)	735 000	1 091 900	215 510	8 964 stranice

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1048	Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)	310 600	310 600	1 234 558	3 788 stranica
1049	Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)	38 400	457 700	781 070	520 stranica
<b>104</b>	<b>Članak 104.</b>	<b>1 596 800</b>	<b>3 039 700</b>	<b>3 785 059</b>	
1050	Tijelo europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC)	87 700	44 200	49 911	1 159 stranica
1051	Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informativnim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)	736 200	442 200	343 728	8 635 stranica
1052	Zajedničko poduzeće za elektroničke komponente i sustave za vodeći položaj Europe (ECSEL JU)	3 900	13 200	14 594	48 stranica
1053	Operativni centar za pomorske analize i borbu protiv trgovine drogom (MAOC (N))	p.m.	p.m.	—	
1054	Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)	1 500 000	1 500 000	122 643	18 292 stranice
<b>105</b>	<b>Članak 105.</b>	<b>2 327 800</b>	<b>1 999 600</b>	<b>530 875</b>	
<b>10</b>	<b>UPLATE AGENCIJA, UREDA, USTANOVA I TIJELA</b>	<b>38 085 400</b>	<b>43 665 900</b>	<b>39 449 687</b>	
1100	Europska komisija	4 136 300	—	—	Dokumenti: 67 812 stranica; terminološki popisi: 30 600 termina. Količina dokumenata uključuje predviđene količine za Glavnu upravu za pravosuđe i zaštitu potrošača te za Glavnu upravu za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključenost
1101	Europski parlament	p.m.	—	—	
1102	Vijeće Europske unije	263 000	—	—	3 945 stranica
1103	Europski revizorski sud	10 300	—	—	100 stranica
1104	Odbor regija Europske unije	p.m.	—	—	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1105	Europski gospodarski i socijalni odbor	p.m.	—	—	
1106	Sud Europske unije	p.m.	—	—	
1107	Europska središnja banka	144 700	—	—	1 720 stranica
1108	Europski ombudsman	105 400	—	—	1 428 stranica
1109	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	750 000	—	—	9 147 stranica
110	Članak 110.	5 409 700	—	—	
11	UPLATE INSTITUCIJA	5 409 700	—	—	Ovo poglavlje obuhvaća prihode od usluga pruženih institucijama. Sve do 2016. ovi prihodi iskazivani su u glavi 3. Međuinstitucijska suradnja i na stavci 1040. Europski nadzornik za zaštitu podataka.
1	<b>UPLATE AGENCIJA, UREDA, USTANOVA I TIJELA</b>	<b>43 495 100</b>	<b>43 665 900</b>	<b>39 449 687</b>	<b>Članak 10. stavak 2. točka b. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.</b>
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Članak 10. stavak 2. točka (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
20	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
2	<b>SUBVENCIJA KOMISIJE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3000	Europska komisija	—	3 835 000	526 509	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europske komisije bit će iskazani na stavci 1100.
3001	Sudjelovanje u Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Upravljanje međuinstitucijskim projektima	802 000	733 500	659 337	Ova se stavka odnosi na prihode koje Centar ostvaruje za upravljanje međuinstitucijskim projektima, a naročito projekt IATE.
3003	Europski parlament prije 2017.	—	p.m.	0	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog parlamenta bit će iskazani na stavci 1101.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
3004	Vijeće Europske unije prije 2017.	—	260 000	177 797	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Vijeća bit će iskazani na stavci 1102.
3005	Europski revizorski sud prije 2017.	—	p.m.	5 640	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog revizorskog suda bit će iskazani na stavci 1103.
3006	Odbor regija Europske unije prije 2017.	—	p.m.	0	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Odbora regija bit će iskazani na stavci 1104.
3007	Europski gospodarski i socijalni odbor prije 2017.	—	p.m.	0	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog gospodarskog i socijalnog odbora bit će iskazani na stavci 1105.
3008	Sud Europske unije prije 2017.	—	p.m.	1 066	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Suda Europske unije bit će iskazani na stavci 1106.
<b>300</b>	<b>Međuinstitucijska suradnja</b>	<b>802 000</b>	<b>4 828 500</b>	<b>1 370 349</b>	
3010	Europska središnja banka prije 2017.	—	385 700	123 388	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europske središnje banke bit će iskazani na stavci 1107.
3011	Europski ombudsman prije 2017.	—	83 200	338 752	Ova se proračunska stavka neće koristiti nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog ombudsmana bit će iskazani na stavci 1108.
<b>301</b>	<b>Članak 301.</b>	<b>—</b>	<b>468 900</b>	<b>462 140</b>	
<b>30</b>	<b>MEDUINSTITUCIJSKA SURADNJA</b>	<b>802 000</b>	<b>5 297 400</b>	<b>1 832 490</b>	
<b>3</b>	<b>MEDUINSTITUCIJSKA SURADNJA</b>	<b>802 000</b>	<b>5 297 400</b>	<b>1 832 490</b>	
4000	Kamate	70 000	50 000	123 384	
<b>400</b>	<b>Kamate</b>	<b>70 000</b>	<b>50 000</b>	<b>123 384</b>	Ovaj članak obuhvaća kamate koje će Centar primiti za sredstva na svojim bankovnim računima.
4010	Razni povratni sredstava	322 600	281 400	85 373	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
401	Razni povrati sredstava	322 600	281 400	85 373	Ovaj članak obuhvaća razne povrate sredstava, a uključuje i prihod od podnajma uredskog prostora i parkirališnih mjesta te od udomljavanja podatkovnog centra Europske agencije za željeznice.
4020	Financijski doprinos luksemburške vlade	243 250	243 250	486 500	Ovaj financijski doprinos luksemburške vlade predstavlja potporu Centru za godišnje troškove najma.
402	Ostale subvencije	243 250	243 250	486 500	
40	<b>OSTALI PRIHODI</b>	<b>635 850</b>	<b>574 650</b>	<b>695 257</b>	
<b>4</b>	<b>OSTALI PRIHODI</b>	<b>635 850</b>	<b>574 650</b>	<b>695 257</b>	
5000	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Višak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 20. stavkom 1. Financijske uredbe Centra od 2. siječnja 2014.
500	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	
5010	Prijenos iz pričuve za izvanredna ulaganja	594 000	714 000	0	Prijenos iz pričuve za izvanredna ulaganja odgovara rashodima u poglavlju 32. Rashodi vezani uz program e-Cdt.
5015	Prijenos iz pričuve za stabilnost cijena	3 844 250	533 450	0	Prijenos iz pričuve za stabilnost cijena potreban je za uravnoteženje proračuna.
5016	Prijenos iz pričuve za troškove preseljenja	p.m.	p.m.	0	Pričuva za troškove preseljenja, formirana kako bi se pokrili izdaci u vezi s preseljenjem Centra 2013., iskorištena je 2013.
5017	Prijenos iz pričuve za pregovore o povećanju plaća	p.m.	p.m.	0	Ova proračunska stavka otvorena je prilikom prve izmjene proračuna za 2014. kako bi se na njoj iskazao prijenos iz pričuve za pregovore o povećanju plaća tijekom 2014., čime se pričuva anulira.
501	Prijenos iz pričuva iz prethodnih godina	4 438 250	1 247 450	0	
50	<b>VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>4 438 250</b>	<b>1 247 450</b>	<b>0</b>	
<b>5</b>	<b>VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>4 438 250</b>	<b>1 247 450</b>	<b>0</b>	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
6000	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
600	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
60	POVRATI SREDSTAVA KLIJENTIMA	p.m.	p.m.	0	
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0	
<b>Ukupni prihodi</b>		<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>41 977 434</b>	
<b>RASHODI</b>					
1100	Osnovne plaće	14 806 500	14 318 700	13 417 727	Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske Unije, a naročito njihovi članci 62. i 66. Ta su odobrena sredstva namijenjena za osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja.
1101	Obiteljske naknade	1 670 000	1 410 700	1 249 259	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 62., 67. i 68., te Odjeljak 1. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za kućanstvo, za uzdržavano dijete i za obrazovanje za dužnosnike i privremeno osoblje.
1102	Naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi	2 205 800	2 137 700	2 158 440	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 62. i 69. te članak 4. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za život u inozemstvu i za boravak u stranoj državi za dužnosnike i privremeno osoblje.
1103	Tajničke naknade	19 000	19 500	20 408	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 18. stavak 1. Priloga XIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće tajničkih naknada koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju u kategoriji AST koji su zaposleni kao stenografi ili daktilografi, rukovatelji teleksom, slagači, izvršne ili glavne tajnice, koji su imali pravo na ovu naknadu u mjesecu koji je prethodio 1. svibnju 2004.
110	Osoblje u aktivnoj službi	18 701 300	17 886 600	16 845 834	
1113	Vježbenici	34 600	33 400	14 736	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s vježbenicima.
1115	Ugovorno osoblje	1 568 000	1 737 600	1 118 318	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 3.a i glava IV.
111	Pomoćno i lokalno osoblje	1 602 600	1 771 000	1 133 054	



Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1120	Profesionalno osposobljavanje osoblja	228 100	231 500	168 431	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.
112	Profesionalno osposobljavanje osoblja	228 100	231 500	168 431	
1130	Zdravstveno osiguranje	501 000	486 800	488 396	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 72. Odredbe o zdravstvenom osiguranju dužnosnika Europske unije.
1131	Osiguranje od nesreće i profesionalne bolesti	113 500	110 300	71 686	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 73. i članak 15. Priloga VIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće doprinosa poslodavca za osiguranje od nesreća i profesionalne bolesti.
1132	Osiguranje za slučaj nezaposlenosti	119 700	118 700	118 587	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 28.a. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje privremenog osoblja u slučaju nezaposlenosti.
1133	Uređenje ili održavanje mirovinskih prava	p.m.	p.m.	0	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 42. Ova odobrena sredstva namijenjena su za uplate Centra u ime dužnosnika i privremenog osoblja radi uređenja ili održavanja njihovih mirovinskih prava u njihovoj zemlji podrijetla.
1134	Doprinos u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice	3 185 000	3 142 200	3 024 514	Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinose Centra u svojstvu poslodavca u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice.
113	Doprinosi poslodavca za socijalno osiguranje	3 919 200	3 858 000	3 703 184	
1140	Naknade i bespovratna sredstva za rođenje djeteta i smrtni slučaj	2 100	2 000	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 70., 74. i 75. Ova odobrena sredstva namijenjena su za: - odobrena sredstva za bespovratne naknade za rođenje djeteta za petero djece osoblja čije zemlje podrijetla ne osiguravaju ovu vrstu bespovratnih sredstava, - slučaj smrti dužnosnika i isplate pune naknade pokojnika do kraja trećeg mjeseca u kojem je nastupila smrt te troškova prijevoza tijela u mjesto podrijetla dužnosnika. U slučaju smrti, odgovarajuća odobrena sredstva prenose se iz stavke 1100.
1141	Putni troškovi za godišnji odmor	214 400	220 300	206 647	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 8. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih putnih troškova dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih supružnika i uzdržavanih osoba od njihovog mjesta rada do njihovog mjesta podrijetla.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1143	Fiksne naknade troškova				Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 14. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće fiksnih naknada troškova dužnosnika ili privremenog osoblja koji zbog službenih dužnosti redovno imaju troškove reprezentacije.
114	Razne naknade i bespovratna sredstva	216 500	222 300	206 647	
1150	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih plaćanja ili plaćanja po satu za prekovremeni rad dužnosnika ili privremenog osoblja u kategorijama AST i lokalnog osoblja kojima nije bilo moguće osigurati kompenzaciju kroz slobodno vrijeme pod uobičajenim uvjetima.
115	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	
1171	Honorarni usmeni prevoditelji i konferencijski tehničari	p.m.	p.m.	0	Plaćanje honorarnih usmenih prevoditelja koje Centar angažira za izvanredne konferencije za koje Komisija nije u mogućnosti osigurati usmeno prevođenje. Osim honorara, to uključuje doprinose u sustav životnog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, kao i osiguranje od nesreća i smrti te, za honorarne usmene prevoditelje čija poslovna adresa nije u mjestu rada, naknadu putnih troškova i fiksnih naknada za putovanje.
1175	Ustupljeno osoblje	302 100	294 800	237 911	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje ustupljenog osoblja.
117	Dodatne usluge	302 100	294 800	237 911	
1180	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem osoblja	54 200	70 900	49 800	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 27. do 31. te 33. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s postupcima zapošljavanja.
1181	Putni troškovi	16 800	15 000	5 464	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 7. njegova Priloga VII. Ova su odobrena sredstva namijenjena za pokrivanje troškova putovanja dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući članove njihovih obitelji) koji počinju ili prestaju raditi u Centru.
1182	Naknade za nastanjenje, preseljenje i premještaj	106 300	130 100	42 189	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 5. i 6. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade za nastanjenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada definitivno prestanu vršiti svoje dužnosti i sele se na drugu lokaciju.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1183	Troškovi selidbe	39 000	40 000	11 688	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 9. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon prihvaćanja imenovanja ili kada su prebačeni na neko novo radno mjesto, odnosno kada konačno prestanu vršiti svoje dužnosti i presele se na neku drugu lokaciju.
1184	Privremene dnevnice	143 600	238 100	45 427	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 10. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje dnevnica koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju koji pruže dokaze da su morali promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti (uključujući premještaj).
118	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem i premještajem osoblja	359 900	494 100	154 568	Predviđanje za 2017. uzima u obzir članove ugovornog osoblja zaposlene tijekom 2016. radi prevođenja za potrebe GU za pravosuđe i zaštitu potrošača jer će za neke od njih vjerojatno biti potrebno isplaćivati naknade i tijekom 2017.
1190	Ponderiranje plaća	3 000	3 000	1 129	Pravilnik o osoblju Europske unije, posebno njegovi članci 64. i 65. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova ponderiranja i usklađivanja primitaka od rada dužnosnika i privremenog osoblja, te plaćanje prekovremenog rada.
119	Ponderiranje plaća i usklađivanja primitaka od rada	3 000	3 000	1 129	
<b>11</b>	<b>OSOBLJE U AKTIVNOJ SLUŽBI</b>	<b>25 332 700</b>	<b>24 761 300</b>	<b>22 450 757</b>	
1300	Izdaci za službena putovanja i drugi sporedni izdaci	66 800	57 400	74 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje rashoda za prijevoz, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporednih ili izvanrednih izdataka statutarnog osoblja na službenom putu u interesu Centra, u skladu s odredbama Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije.
130	Službena putovanja i putni troškovi	66 800	57 400	74 000	
1310	Izdaci za službena putovanja povezana s osposobljavanjem	62 300	51 100	51 100	Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za službena putovanja tijekom osposobljavanja izvan Luksemburga.
131	Službena putovanja i putni troškovi povezani s osposobljavanjem	62 300	51 100	51 100	
<b>13</b>	<b>SLUŽBENA PUTOVANJA I PUTNI TROŠKOVI</b>	<b>129 100</b>	<b>108 500</b>	<b>125 100</b>	
1400	Restorani i kantine	4 000	1 600	1 170	
140	Socijalna i zdravstvena infrastruktura	4 000	1 600	1 170	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
1410	Zdravstvene usluge	62 600	61 000	46 800	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 59. i članak 8. Priloga II.
141	Zdravstvene usluge	62 600	61 000	46 800	
1420	Ostali rashodi	233 200	232 800	211 600	Sudjelovanje u Odboru za društvene djelatnosti. Procjena se temelji na procjeni Ureda Komisije za infrastrukturu i logistiku (OIL).
1421	Društveni odnosi	14 000	14 000	15 167	Ova odobrena sredstva namijenjena su za poticanje i financiranje svih inicijativa usmjerenih ka promoviranju društvenih odnosa među osobljem različitih nacionalnosti, ostale pomoći i bespovratnih sredstava danih osoblju te troškova proizašlih iz organiziranja primanja za članove osoblja.
142	Ostali rashodi	247 200	246 800	226 767	
14	<b>SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA</b>	<b>313 800</b>	<b>309 400</b>	<b>274 737</b>	
1520	Razmjena osoblja	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
1521	Dužnosnici Centra privremeno upućeni u nacionalna administrativna tijela, međunarodne organizacije ili institucije ili poduzeća u javnom sektoru.	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
152	Mobilnost	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBILNOST</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Bespovratna sredstva posebne potpore	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za potporu u obliku gotovinskih novčanih sredstava koja se mogu dodijeliti dužnosniku, bivšem dužnosniku ili nadživjelim osobama povezanim s pokojnim dužnosnikom koji se nalaze u teškim okolnostima.
160	Socijalna skrb	p.m.	p.m.	0	
1620	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	1 463	Ova odobrena sredstva namijenjena su za potporu obiteljima, primanje novog osoblja, pravnu pomoć, bespovratna sredstva za izviđače i vodiče, bespovratna sredstva tajništvu udruženja roditelja.
162	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	1 463	
1630	Centar za rano djetinjstvo	38 400	81 400	74 000	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
163	Centar za rano djetinjstvo	38 400	81 400	74 000	
1640	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 000	1 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade osoblu s invaliditetom koji su u aktivnoj službi, njihovim supružnicima i uzdržavanoj djeci, nakon iskorištenja nacionalnih prava na naknadu, za izdatke (osim medicinskih izdataka) koji se priznaju kao neophodni, a rezultat su invaliditeta, što je potkrijepljeno dokumentarnim dokazima.
164	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 000	1 000	0	
16	<b>SOCIJALNE USLUGE</b>	<b>39 400</b>	<b>82 400</b>	<b>75 463</b>	
1700	Izdaci za prijeme i reprezentaciju	2 500	2 500	786	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za prijeme i reprezentaciju.
170	Prijemi i reprezentacija	2 500	2 500	786	
17	<b>PRIJEMI I REPREZENTACIJA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>786</b>	
1900	Mirovine i otpremnine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za mirovine i otpremnine.
190	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
19	<b>MIROVINE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>OSOBLJE</b>	<b>25 817 500</b>	<b>25 264 100</b>	<b>22 926 842</b>	
2000	Najam zgrada i povezani troškovi	2 217 600	2 207 000	1 897 274	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje najamnina za zgrade ili dijelove zgrada te parkirališta koja koristi Centar.
200	Ulaganja u nepokretnu imovinu, najam zgrada i povezani troškovi	2 217 600	2 207 000	1 897 274	
2010	Osiguranje	8 300	13 500	8 341	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće premija polica osiguranja za zgrade ili dijelove zgrada koje koristi Centar.
201	Osiguranje	8 300	13 500	8 341	
2020	Voda, plin, električna energija i grijanje	250 400	266 500	204 646	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće uobičajenih rashoda.
202	Voda, plin, električna energija i grijanje	250 400	266 500	204 646	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
2030	Čišćenje i održavanje	344 700	325 900	245 660	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova čišćenja (redovito čišćenje, kupnja sredstava za čišćenje, pranje, pranje rublja, kemijsko čišćenje itd.), troškova održavanja opreme i tehničkih instalacija (dizala, centralnog grijanja, klimatizacijskih instalacija itd.) te troškova odlaganja otpada.
203	Čišćenje i održavanje	344 700	325 900	245 660	
2040	Opremanje prostora	16 000	16 000	493 453	Ova odobrena sredstva namijenjena su za opremanje prostora i popravke u zgradi.
204	Opremanje prostora	16 000	16 000	493 453	
2050	Zaštita i nadzor zgrada	227 000	231 700	202 009	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih rashoda u vezi sa zaštitom i sigurnošću zgrada, a posebno za ugovore o nadzoru zgrada, najmu i obnavljanju uređaja za gašenje, kupnju i održavanje protupožarne opreme, zamjenu opreme za dužnosnike koji imaju ulogu dobrovoljnih vatrogasaca, te troškove obavljanja obveznih inspekcija.
205	Zaštita i nadzor zgrada	227 000	231 700	202 009	
2060	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za eventualnu kupnju zgrade kao sjedišta Centra.
206	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2080	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi sa stručnim studijama o nepokretnoj imovini.
208	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2090	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih uobičajenih rashoda koji nisu posebno predviđeni, na primjer administrativnih izdataka osim režijskih troškova (voda, plin i električna energija), održavanja, lokalnih poreza i sporednih troškova.
209	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
20	<b>ULAGANJA U NEPOKRETNU IMOVINU, NAJAM ZGRADA I POVEZANI TROŠKOVI</b>	<b>3 064 000</b>	<b>3 060 600</b>	<b>3 051 382</b>	
2100	Kupnja, upotreba, servisiranje i održavanje hardvera i softvera	1 920 000	1 711 000	1 698 207	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju ili najam računalnog hardvera, razvoj softvera, održavanje softvera ili softverskih paketa, različitog potrošnog materijala za obradu podataka itd. Telekomunikacijska oprema, fotokopirni uređaji i pisači također su obuhvaćeni ovom stavkom. Predviđanje za 2017. obuhvaća početne troškove za primjenu računalstva u oblaku.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
210	Informacijska tehnologija	1 920 000	1 711 000	1 698 207	
2120	Vanjske usluge za rukovanje, instaliranje, razvoj i održavanje softvera i sustava	1 361 000	1 488 000	1 037 156	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s vanjskim operativnim osobljem (operateri, administratori, sistemski inženjeri itd.).
212	Usluge informacijske tehnologije	1 361 000	1 488 000	1 037 156	
21	<b>OBRADA PODATAKA</b>	<b>3 281 000</b>	<b>3 199 000</b>	<b>2 735 363</b>	
2204	Uredska oprema	5 000	6 000	16 958	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, najam, održavanje i popravak elektroničke uredske opreme i tehničkih instalacija, isključujući opremu kao što su pisači i fotokopirni uređaji.
220	Tehničke instalacije i elektronska uredska oprema	5 000	6 000	16 958	
2210	Kupnja novog namještaja	20 000	20 000	59 903	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, zamjenu, održavanje, uporabu i popravak namještaja.
221	Namještaj	20 000	20 000	59 903	
2230	Kupnja novih vozila	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju službenog vozila Centra.
2232	Najam vozila	23 400	23 100	14 637	Ova odobrena sredstva namijenjena su za najam službenih vozila temeljem dugoročnog ugovora, kao i za rashode u vezi s povremenim najmom vozila za određene nepredviđene potrebe.
2233	Održavanje, korištenje i popravak vozila	8 000	8 500	5 236	Ova odobrena sredstva namijenjena su za troškove održavanja i korištenja vozila te za troškove koji se odnose na korištenje javnog prijevoza.
223	Vozila	31 400	31 600	19 874	
2250	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	22 000	22 000	22 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju knjižničkog fonda, pretplate za novine, časopise, resurse na mreži kao što su rječnici, kao i za druge rashode za dokumentaciju i knjižnicu.
2255	Alati za dokumentaciju, prevođenje i višejezični alati	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s alatima za dokumentaciju, prevođenje i višejezičnim alatima, kao što su kupnja, konsolidiranje i proširenje sadržaja jezičnih i terminoloških baza podataka, prijevodnih memorija i automatiziranih prevoditeljskih rječnika.
225	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	22 000	22 000	22 000	
22	<b>POKRETNJA IMOVINA I POVEZANI TROŠKOVI</b>	<b>78 400</b>	<b>79 600</b>	<b>118 735</b>	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
2300	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	26 500	26 500	26 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju pisaćeg i uredskog pribora.
230	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	26 500	26 500	26 000	
2320	Bankovne naknade	4 500	4 500	3 866	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće bankovnih naknada i troška povezivanja na međubankovnu telekomunikacijsku mrežu.
2321	Negativne tečajne razlike	p.m.	p.m.	0	Ova stavka namijenjena je za pokriće negativnih tečajnih razlika koje Centar ima u upravljanju svojim proračunom, u mjeri u kojoj se te negativne razlike ne mogu kompenzirati pozitivnim tečajnim razlikama.
232	Financijski izdaci	4 500	4 500	3 866	
2330	Izdaci za pravne usluge	15 000	12 000	1 400	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje preliminarnih pravnih troškova te usluga odvjetnika ili ostalih stručnjaka.
233	Izdaci za pravne usluge	15 000	12 000	1 400	
2340	Odštete	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje odšteta i trošak podmirenja odštetnih zahtjeva protiv Centra (građanskopravna odgovornost).
234	Odštete	p.m.	p.m.	0	
2350	Razna osiguranja	11 400	17 300	11 828	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kasko osiguranje, osiguranje od građanskopravne odgovornosti, osiguranje od krađe i osiguranje od odgovornosti računovodstvenih službenika i blagajnika.
2352	Razni rashodi u vezi s internim sastancima	3 000	3 000	1 138	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s organizacijom internih sastanaka.
2353	Preseljenja unutar odjela	10 000	15 000	10 000	Ova proračunska sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova preseljenja unutar zgrade i u novu zgradu.
2359	Ostali rashodi	3 300	3 300	224	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih rashoda poslovanja koji nisu posebno predviđeni.
235	Ostali operativni rashodi	27 700	38 600	23 189	
2360	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	15 000	15 000	10 000	
236	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	15 000	15 000	10 000	
2390	Usluge prevođenja koje pruža Komisija	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge prevođenja, uključujući i tipkanje, koje obavlja Komisija u ime Centra.
2391	Usmeno prevođenje	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge usmenog prevođenja koje se naplaćuju Centru, a koje pružaju institucije EU-a.



Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
2392	Administrativna podrška Komisije	170 500	155 100	143 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za administrativnu podršku koju Komisija pruža Centru.
2393	Publikacije	25 000	25 000	9 866	Ova odobrena sredstva namijenjena su uglavnom za pokriće troškova objavljivanja proračuna i izvještaja o radu Centra te ostalih komunikacijskih i oglašivačkih aktivnosti.
2394	Informiranje	25 000	17 500	11 999	Ova odobrena sredstva namijenjena su za informativne djelatnosti, a posebno za troškove promidžbe i marketinga (katalozi, brošure, oglašavanje, tržišne studije itd.) te troškove u vezi s informiranjem i pružanjem pomoći javnosti i klijentima.
2395	Ostale usluge koje pružaju institucije i agencije	4 500	2 000	2 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s uslugama koje Centru pružaju institucije i agencije, kao što su usluge koje se pružaju u okviru koordinacije agencija.
239	Međuinstitucijske usluge	225 000	199 600	166 865	
23	<b>TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI</b>	<b>313 700</b>	<b>296 200</b>	<b>231 320</b>	
2400	Troškovi poštarine i dostave	24 600	26 600	22 966	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi sa slanjem i dostavom pošiljaka, uključujući pošiljke poslana poštom.
240	Poštarina	24 600	26 600	22 966	
2410	Telefon, telegraf, teleks, radio i televizija te pretplate i pristojbe	162 000	162 000	174 976	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pretplate za telefon, telefaks, telekonferencije i prijenos podataka te troškove komunikacija. Rashodi vezani uz telekomunikacijsku opremu iskazani su u stavci 2100.
241	Telekomunikacije	162 000	162 000	174 976	
24	<b>POŠTARINA I TELEKOMUNIKACIJE</b>	<b>186 600</b>	<b>188 600</b>	<b>197 942</b>	
2500	Sastanci općenito	5 000	3 000	4 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova putovanja, dnevnica i nepredviđenih troškova stručnjaka i ostalih posjetitelja, te međuinstitucijskih odbora pozvanih da sudjeluju na sastancima, u radu odbora, radnim skupinama i na seminarima.
250	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	5 000	3 000	4 000	
2550	Razni rashodi u vezi s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka i sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	6 802	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima. Također su namijenjena za pokriće troškova u vezi s organizacijom sastanaka izvan Centra za koje nije dostatna postojeća infrastruktura.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
255	Razni rashodi u vezi s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka i sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	6 802	
<b>25</b>	<b>RASHODI ZA SASTANKE</b>	<b>25 000</b>	<b>23 000</b>	<b>10 802</b>	
2600	Sjednice Upravnog odbora	20 000	20 000	20 000	Odobrena sredstva za troškove putovanja i dnevnica te nepredviđene izdatke članova Upravnog odbora koji su pozvani sudjelovati na sjednicama, u radu odbora i radnih skupina.
260	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	20 000	20 000	20 000	
2610	Organizacija sjednica Upravnog odbora	6 000	6 000	8 973	Ova odobrena sredstva namijenjena su za organizaciju sjednica Upravnog odbora.
261	Organizacija sjednica Upravnog odbora	6 000	6 000	8 973	
2650	Usmeno prevođenje	80 000	100 000	69 960	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge usmenog prevođenja koje se naplaćuju Centru, a koje pružaju institucije EU-a za sjednice Upravnog odbora.
265	Usmeno prevođenje	80 000	100 000	69 960	
<b>26</b>	<b>UPRAVLJAČKO TIJELO CENTRA</b>	<b>106 000</b>	<b>126 000</b>	<b>98 933</b>	
2700	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	25 000	75 000	28 500	Ova odobrena sredstva namijenjena su za angažiranje kvalificiranih stručnjaka na administrativnim područjima za davanje savjeta, provedbu studija i ispitivanja, te izradu izvještaja o procjeni kao i za honorare vanjskih konzultanata.
270	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	25 000	75 000	28 500	
<b>27</b>	<b>INFORMCIJE: PRIKUPLJANJE, ARHIVIRANJE, IZRADA I DISTRIBUCIJA</b>	<b>25 000</b>	<b>75 000</b>	<b>28 500</b>	
<b>2</b>	<b>ZGRADE, OPREMA I RAZNI RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>7 079 700</b>	<b>7 048 000</b>	<b>6 472 976</b>	
3000	Vanjske usluge prevođenja	14 980 000	16 710 000	12 625 557	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s uslugama vanjskih pružatelja jezičnih usluga, a to su prevođenje dokumenata i žigova EU-a, pregled i izmjena prijevoda i jezična lektura, kao i terminološki projekti te prevođenje i revizija terminoloških popisa.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
300	Vanjske usluge prevođenja	14 980 000	16 710 000	12 625 557	
30	<b>VANJSKE USLUGE PREVOĐENJA</b>	<b>14 980 000</b>	<b>16 710 000</b>	<b>12 625 557</b>	
3100	Međuinstitucijska suradnja na jezičnom području	900 000	750 000	729 410	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s aktivnostima o kojima je odluku donio Međuinstitucijski odbor za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI) u cilju promidžbe međuinstitucijske suradnje na jezičnom području. Rashodi povezani s projektom IATE pokriveni su prihodima na stavci 3002. Upravljanje međuinstitucijskim projektima, osim udjela Centra u tim rashodima.
310	Rashodi povezani s međuinstitucijskom suradnjom	900 000	750 000	729 410	
31	<b>RASHODI POVEZANI S MEĐUINSTITUCIJSKOM SURADNJOM</b>	<b>900 000</b>	<b>750 000</b>	<b>729 410</b>	
3200	Izdaci za službena putovanja i ostali rashodi osoblja u vezi s programom e-CdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s prijevozom, dnevnica za službena putovanja i sporedne ili izvanredne izdatke osoblja tijekom službenih putovanja u vezi s programom e-CdT.
3201	Razni rashodi poslovanja u vezi s programom e-CdT	5 000	5 000	7 500	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih rashoda poslovanja u vezi s programom e-CdT osim rashoda za informacijsku tehnologiju.
3202	Rashodi za hardver i softver u vezi s programom e-CdT	29 000	29 000	14 479	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za hardver i softver u vezi s programom e-CdT.
3203	Savjetovanje na području informacijske tehnologije u vezi s programom e-CdT	560 000	680 000	939 779	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za savjetovanje na području informacijske tehnologije u vezi s programom e-CdT.
320	Rashodi u vezi s programom e-CdT	594 000	714 000	961 757	
32	<b>RASHODI U VEZI S PROGRAMOM e-CdT</b>	<b>594 000</b>	<b>714 000</b>	<b>961 757</b>	<b>Ovo poglavlje obuhvaća odobrena sredstva za rashode u vezi s programom e-CdT koji su preneseni iz pričuve za izvanredna ulaganja na prihodovnu stavku 5010.</b>
<b>3</b>	<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>16 474 000</b>	<b>18 174 000</b>	<b>14 316 723</b>	
10003	Pričuva za stabilnost cijena	p.m.	p.m.	0	Pričuva formirana 2011. za očuvanje stabilnih cijena. Ukupni iznos pričuve je 6 205 384 EUR.
10004	Trajni fond za prefinanciranje	p.m.	299 300	0	Pričuva za uvođenje trajnog fonda za prefinanciranje, predviđenog člankom 67.a Financijske uredbe Centra. U članku 58. stavku 2. detaljnih pravila za provedbu Financijske uredbe navodi se da iznos tog fonda ne smije biti manji od četiri dvanaestine odobrenih sredstava za određenu financijsku godinu. Stoga je bilo neophodno povećati sredstva fonda. Ukupni iznos fonda je 116 828 766 EUR.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Linija	Preliminarni nacrt proračuna za 2017.	Proračun za 2016.	Izvršenje proračuna za 2015.	Napomene
10005	Pričuva za pregovore o povećanju plaća	p.m.	p.m.	0	Nema otvorenih pregovora o usklađivanju plaća pa pričuva nije potrebna.
10006	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0	Za 2017. nisu izdvojena odobrena sredstva za izvanredna ulaganja. Ukupan iznos pričuve je 611 258 EUR, uzimajući u obzir iznos na prihodovnoj stavci 5010.
10007	Pričuva za troškove preseljenja	p.m.	p.m.	0	Ova je pričuva uvedena 2012. kako bi se pokrili troškovi preseljenja Centra 2013. Ta je pričuva potpuno iskorištena 2013.
1000	Privremena odobrena sredstva	p.m.	299 300	0	Izvršenje proračuna za 2015. je 0 za sve pričuve jer u ovom poglavlju ne postoje nikakve obveze.
100	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	299 300	0	
10	PRIČUVE	p.m.	299 300	0	
	<b>Ukupni rashodi</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>43 716 542</b>	

PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

Funkcijske skupine i razredi	2015.		2016.		2017.	
	Popunjeno 31.12.2015.		Odobreno proračunom**		Zahtjev Centra za nacrt proračuna EU-a za 2017.	
	Stalna radna mjesta	Privremeno osoblje	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	10	4
AD 8	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	7	15	6	18
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	22
AD 5	0	21	0	0	0	0
<b>UKUPNO AD</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>45</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>89</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	3	3
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	18
AST 4	3	16	3	15	2	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	2
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>UKUPNO AST</b>	<b>13</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>49</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>UKUPNO AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>54</b>	<b>141</b>	<b>58</b>	<b>139</b>	<b>58</b>	<b>139</b>
<b>UKUPNO OSOBLJE</b>	<b>195</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>

\* Donio Upravni odbor Centra 1. listopada 2015., a konačni proračun utvrđen sukladno članku 33. stavku 8. Financijske uredbe od 2. siječnja 2014. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Procjena broja ugovornog osoblja (iskazana kao ekvivalent punog radnog vremena)

Funkcijske skupine (FS)	2015	2016	2017
FS IV	11,5	19	19
FS III	5,7	7	7
FS II	6,0	9	9
FS I	0,0	0	0
<b>Ukupno UO</b>	<b>23,2</b>	<b>35,0</b>	<b>35,0</b>